

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

Элементы разговорной речи в рассказах А. П. Чехова.

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

Студента 5 курса 512 группы
направления 44.03.01 – Педагогическое образование (филологическое)
Института филологии и журналистики

Попенко Дарьи Сергеевны
фамилия, имя, отчество

Научный руководитель
профессор, д.ф.н. доцент
должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата

А.П. Романенко
инициалы, фамилия

Зав. кафедрой
профессор, д.ф.н., профессор
должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата

О.Ю. Крючкова
инициалы, фамилия

Саратов 2022

ВВЕДЕНИЕ

Тема нашей выпускной квалификационной работы: «Элементы разговорной речи в ранних рассказах А. П. Чехова.». **Актуальность** дипломного исследования заключается в том, что, несмотря на большое количество исследований языка и стиля произведений А.П. Чехова, его произведения обширны и ещё не изучены до конца. В них существуют различные языковые пласты: разговорные и книжные сферы языка, просторечия, жаргоны, диалектный язык, фольклорный язык, язык художественной литературы. Чеховское культурное наследие является благодатной почвой для новых научных исследований.

Объект исследования – ранние рассказы А.П. Чехова.

Предмет исследования – лексические и фразеологические единицы, их семантико-стилистические особенности.

Цель работы – проанализировать языковой и стилистический состав ранних рассказов А.П. Чехова и определить роли элементов разговорной речи в них.

Основные задачи работы:

1. Ознакомиться с теоретическими сведениями о языковых и стилистических особенностях ранних рассказов А.П. Чехова.
2. Рассмотреть жанровое и идейно-тематическое своеобразие раннего творчества А. П. Чехова.
3. Рассмотреть элементы разговорной речи в произведениях раннего периода творчества А.П. Чехова.
4. Проанализировать элементы разговорной речи в произведениях раннего периода творчества А.П. Чехова.

Интерес к творчеству А. П. Чехова растет с каждым годом. Все отчетливее становится значение этого замечательного художника в развитии не только литературы, но и культуры в целом. Чехов занимает особое место не только в русской, но и в мировой литературе. Это обусловлено как особенностями его художественного стиля, мастерства, содержанием, тематикой и проблематикой его произведений, так и особенностями его языка. Именно Чехов впервые в мировой литературе смог с огромной убедительностью показать трагизм обыденности, безысходность повседневности. Все то, что впоследствии стало чуть ли не главной темой XX столетия, впервые было обозначено в творчестве великого русского писателя.

Индивидуальному стилю, творческой манере писателя, особенностям языка его произведений посвящены исследования Е.Б. Гришаниной, Н.Б. Наблева, Л.П. Громова, М.К. Милых, Б. Зейнали, М.С. Зайченковой, И.С. Торопцевой, Н.С. Болотнова, С.Г. Ильенко, Н.С. Новикова. Все эти работы содержат ценную научную информацию о структуре контекста, о специфике языковых средств, используемых Чеховым в своих произведениях.

С детства и до глубокой старости вся жизнь человека неразрывно связана с языком. Необъятный и могучий, поистине уникальный русский язык дан в наши руки. И внимательное отношение к своей и чужой речи, хорошее понимание всех оттенков слова, владение языковой культурой – это задача современного общества. Чтобы хорошо говорить, надо хорошо знать язык, которым владеешь. Лучше и разговаривает и пишет тот, кто много читает, кто внимательно слушает людей, владеющих культурой речи.

«Как стилист, Чехов недостижим, и будущий историк литературы, говоря о росте русского языка, скажет, что язык этот создали Пушкин, Тургенев и Чехов», - так говорил А.М. Горький.

Не случайно выбор темы дипломной работы мы остановили на творчестве А. П. Чехова. По нашему мнению, он - величайший русский драматург и автор коротких рассказов.

Использованные в работе методы исследования: общетеоретический, описательный, контекстуального анализа, метод сплошной выборки

Работа имеет определенную структуру: введение, основная часть (состоит из двух глав), заключение, список использованной литературы.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Глава 1 «ГЛАВА 1. ЯЗЫКОВЫЕ И СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РАННИХ РАССКАЗОВ А. П. ЧЕХОВА» носит теоретический характер. В этой главе были фрагментарно рассмотрены исследования М. П. Громова, Л. М. Мышковской, Л. Е. Кройчик, Н. Ю. Тяпугиной, И. Н. Сухих, А. П. Чудакова, Б. И. Александрова, И. А. Банниковой, М. Н. Фортунатова, Сомерсета Моэма, Е. Б. Гришаниной, Г. О. Винокура, В. В. Химики, Л. А. Булаховского.

Данная часть работы посвящена исследованию языковых, стилистических, жанровых и идейно-тематических особенностей ранних произведений А. П. Чехова.

Жанровая обусловленность творчества А. П. Чехова связана с прославившим его лаконизмом, которым отличались, в частности, ранние рассказы автора. Его первые рассказы некоторые исследователи сравнивают с жанром анекдота. Эти работы автора отличаются своей эксцентричностью, остроумием, лаконичностью и динамичностью. Например, Л. М. Мышковская отмечает, что жанр анекдота очень сильно влияет на композиционное строение рассказов А. П. Чехова. Другие же исследователи отмечают соседство в творчестве Чехова таких жанров как притча и анекдот, выделяя объединяющие их черты. А многие, по замечанию Л. Е. Кройчик, называют чеховские рассказы новеллами, которые имеют несколько разновидностей: ранние рассказы – комические новеллы, поздние – сатирические рассказы.

Таким образом, жанровое и тематическое своеобразие произведений А. П. Чехова очень многогранно и многолико. Несмотря на то что основным жанром в его творчестве является рассказ, эта форма испытывает влияние и отражает в своей поэтике особенности других жанров: анекдота, притчи, повести. В зрелом творчестве писатель обращается к большим прозаическим формам.

Произведения А.П. Чехова характеризуются краткостью, сжатостью

текста. Важное значение в композиции произведения он придаёт такому композиционному элементу, как экспозиция (начало). Всю самую необходимую для восприятия повествования информацию (сведения о героях, место действия, временные ориентиры) А. П. Чехов помещает в самом начале произведения.

В речь Антона Павловича широко входят общественно-публицистическая, философская, научная лексика и фразеология, церковно-богословская, просторечная. В повествование вливаются стили официально-деловой, профессионально-технической речи, термины военного дела. Но особенность Чехова состоит в том, что теперь он из этих стилей выбирает слова, не выделяющиеся резко из общего языка, стоящие на грани специального и общего употребления. В стиле Чехова нет резких перепадов и: стиль производит удивительно единое впечатление.

Стиль Чехова был высоко оценен еще при жизни писателя его великими современниками.

Чехов широко использовал в своих произведениях лексико-семантические и грамматические возможности русского языка. Например, «одним из приёмов, используемых А. П. Чеховым, является приём контраста, требующий определённого подбора лексических средств».

Исключительное знание лексических и семантических особенностей русского языка, способность различать тончайшие оттенки значений позволяют писателю создавать невероятные примеры художественного контраста. При этом автор не говорит прямо с читателем, а создаёт образ, представление, вводя, например, в общий положительный семантический поток некоторые слова, обладающие отрицательным значением и настроением, и за счёт этого преобразует образ, делает его неоднозначным. Так, Е. Б. Гришанина отмечает, что в рассказе «Ведьма» «уже намеченному образу дьячка противопоставляется образ его жены дьячихи Раисы Ниловны. Лампочка «лила жиденький, мелькающий свет на её широкие плечи, красивые, аппетитные рельефы тела, толстую косу, которая касалась земли». Портретная характеристика героини

продолжается, и создаётся образ женщины, находящейся в самом расцвете сил, здоровой, красивой и ловкой. И только эпитет жирные, характеризующий губы, вызывает несколько двойственное ощущение в восприятии её облика (сравните не полные, не пухлые, не налитые, а именно жирные – употреблено слово с отрицательной эмоционально-экспрессивной окраской). Как и портрет дьячка, портрет Раисы Ниловны не даётся нам как самоцель. Портретные детали называются как бы между прочим, в системе других деталей».

Важное место в языке Чехова занимает исключительность динамики его текста. Это обусловлено множеством разнообразных причин. Например, «интересной особенностью творческой работы Чехова являются художественные рефрены или повторы отдельных компонентов содержания или формы произведений. Это своеобразные «внутренние займы» в творчестве писателя; кстати сказать, подобные «займы» встречаются и в творческой практике мастеров смежных искусств: так, в произведениях Чайковского можно найти повторения отдельных мелодий, часто в несколько модифицированном виде».

Глава 2 «ПРОСТОРЕЧИЯ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ РАННЕГО ПЕРИОДА ТВОРЧЕСТВА А. П. ЧЕХОВА КАК ЕГО СТИЛИСТИЧЕСКАЯ ОСОБЕННОСТЬ». В этой главе мы более детально обращаем внимание на тексты произведений и анализируем их. Мы приводим в главе 2 просторечную, в том числе заимствованную лексику, рассматриваем их судьбу в произведениях, структурируем наши наблюдения.

А. П. Чехов сохраняет в изображении и их речь, важнейшей составной частью которой было просторечие.

В текстах А. П. Чехова, вопреки мнению Н. В. Суровой [Сурова, 1951], начиная с самых первых томов, обнаруживается большое количество просторечных форм и слов. При этом оказалось, что просторечия неравномерно распределены в текстах разных периодов творчества писателя: они занимают важное место в ранних произведениях, а в зрелом творчестве А. П. Чехов оставляет то, что, пройдя апробацию в «пёстрых рассказах», оказалось художественно-выразительным, отвечающим замыслам автора.

Во время изучения ранних произведений А. П. Чехова, мы отметили, что автор использует такой «стилистический инструмент», как просторечия. Так как писатель часто помещал обыкновенных, неграмотных людей в сюжеты своих произведений, ему необходим был «инструмент», с помощью которого он мог бы донести до читателя характер персонажа, а также помочь ему погрузиться в атмосферу повествования. Именно просторечие мы решили взять в качестве предмета практического исследования, так как произведения А. П. Чехова вмещают в себя очень большое количество языковых и стилистических особенностей, которое сложно обработать и полноценно изучить в рамках данной работы. Можно рассмотреть это направление для изучения в дальнейшем и, возможно, использовать в качестве темы для магистерской работы.

Процесс активизации просторечия во второй половине XIX века был обусловлен значительным увеличением городского населения за счет освобождённых крестьян, которые не только несли в город свой родной

диалект, но и усваивали городской словарь, новую, по большей части, иноязычную лексику. А. П. Чехов четко уловил наметившуюся тенденцию и по-своему использовал экспрессивно-стилистические возможности городского просторечия, оставляя просторечные слова в том звучании, в каком он их слышал на улицах Москвы, причем эти просторечия охватывают все языковые уровни.

Элементы разговорной речи и просторечные слова являются неотъемлемой частью языка ранних произведений А. П. Чехова. Они служат приоритетным средством характеристики персонажей из городских низов, носят эмоционально-оценочный характер, естественно вплетаются в ткань реплик и высказываний. А. П. Чехов не перегружает текст просторечными словами и формами, отбирая те из них, которые обычны как у собственно носителей этого пласта языка, так и у образованных читателей.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Данная работа была посвящена изучению языковым и стилистическим особенностям на примере ранних рассказов А. П. Чехова.

В первой главе мы проанализировали жанровое, идейно-тематическое, языковое и стилистическое своеобразие раннего творчества А. П. Чехова

В ходе анализа литературы по вопросам лексико – стилистической особенности было установлено:

Во-первых, лексическая структура произведений весьма богата, а главная особенность заключается в том, что произведения написаны разговорным языком, что только способствует использованию в своей речи стилистически значимых единиц;

Во-вторых, использование автором разнообразных стилистических средств помогает раскрытию экспликации идейно-художественного содержания произведения.

Таким образом, мы можем утверждать, что ранние произведения насыщены разнообразными стилистическими средствами и приемами. Для описания событий, явлений, персонажей своих произведений автором в большом количестве используются различные стилистические средства, такие как метафора, сравнение, гипербола, эпитет, литота и другие.

Во второй главе выпускной квалификационной работы мы сузили круг исследования и взяли для анализа просторечия, которые использует А. П. Чехов в своих произведениях.

Просторечные и диалектные слова в языке А. П. Чехова - отражение жизненного опыта писателя, круга его интересов, его речевой практики и языкового сознания. Использование народных элементов обусловлено глубоким знанием народного языка и абсолютным художественным чутьём автора.

В творческом наследии А.П.Чехова широко представлено русское просторечие второй половины XIX-начала XX вв. Писатель сумел отразить все

языковые процессы русского просторечия этого периода и одновременно указать на те тенденции, которые реализовались в русском просторечии XX века.

Мы далеки от мысли, что рассмотрели данную тему полностью и провели исчерпывающий анализ особенностей раннего творчества А. П. Чехова. Несомненно, дальнейшее исследование этого вопроса выявит новые качества этой уникальной и интересной темы нашей работы.

Подводя итог, следует отметить, что лексические выразительные средства и стилистические приемы, делающие нашу речь экспрессивной, разнообразны, и знать их весьма полезно. Слово, речь - показатель общей культуры человека, его интеллекта, его речевой культуры. Ни одно произведение не может обойтись без лексических выразительных средств и стилистических приемов. Овладеть стилистическими ресурсами языка, знать его стилистические нормы необходимо будущему учителю для повышения общей речевой культуры нашего общества.